



SEIT 1906

IM HERZEN VON KANDERSTEG



CHALET-HOTEL ADLER

Die Familie Fetzter heisst sie im Chalet-Hotel Adler im Zentrum von Kandersteg herzlich willkommen. 1906 gebaut, kümmert sich unsere Familie in 4. bis 5. Generation um das Wohlbefinden der Gäste. Unser Haus ist von Tradition aber auch von aussergewöhnlicher Innovation geprägt: 20 Zimmer mit auf deren Balkon fahrenden Whirlpool, sowie dem 20 m freiform Innen-/Außenpool 30°C.

La famille Fetzter vous souhaite la bienvenue au Chalet-Hôtel Adler, situé au cœur de Kandersteg. Construit en 1906, notre établissement est géré par la 4^e à 5^e génération de notre famille, toujours soucieuse du bien-être de ses hôtes. Notre maison allie tradition et innovation exceptionnelle : 20 chambres avec jacuzzi rétractable sur son balcon, ainsi qu'une piscine intérieure/extérieure de 20 m de forme libre, chauffée à 30 °C.

The Fetzter family warmly welcomes you to Chalet-Hotel Adler in the center of Kandersteg. Built in 1906, our hotel is managed by the 4th to 5th generation, always dedicated to the comfort and well-being of our guests. Our house combines tradition with exceptional innovation. We offer 20 rooms with whirlpool that drives to their balcony as well as a 20 m free-form indoor/outdoor pool heated to 30°C.

LIEFERANTEN / FOURNISSEURS / SUPPLIERS

H&R GASTRO

H&R Gastro ist ein unabhängiger Familienbetrieb mit tiefer regionaler Verankerung im Berner Oberland.

H&R Gastro est une entreprise familiale indépendante, profondément ancrée dans la région de l'Oberland Bernois.

H&R Gastro is an independent family-run business, deeply rooted in the Bernese Oberland.

BIANCHI

In unserem Familienunternehmen dreht sich alles um feinste, frische Spezialitäten. Seit fünf Generationen sind Fische, Krustentiere, zartes Fleisch, Geflügel und vieles mehr unsere Leidenschaft.

Dans notre entreprise familiale, tout tourne autour des spécialités les plus délicates et fraîches. Depuis cinq générations, poissons, crustacés, viandes tendres, volailles et bien d'autres produits sont notre passion.

In our family business, everything revolves around the finest, freshest specialties. For five generations, fish, shellfish, tender meats, poultry, and much more have been our passion.

SENNEREI KANDERSTEG

Ist ein kleiner und familiärer Betrieb. Für uns ist es wichtig, das Regionale sowie das Schweizerische zu leben.

C'est une petite entreprise familiale. Pour nous, il est important de valoriser à la fois le régional et le suisse.

It is a small, family-run business. For us, it is important to embrace both local and Swiss traditions.

BEO FRÜCHTE + GEMÜSE

Worauf wir besonders Wert legen sind regionale und nachhaltige Produkte zu fairen Konditionen.

Nous attachons une importance particulière aux produits régionaux et durables, proposés à des conditions équitables.

We place special importance on regional and sustainable products offered at fair conditions.

HERKUNFTSDEKLARATION / DÉCLARATION D'ORIGINE / DECLARATION OF ORIGIN

Poulet / Chicken - Rind / Bœuf / Beef - Kalbs / Veau / Veal - Schwein / Porc / Pork :
Swiss- CH - BEO : Berner Oberland

Brot / Pain / Bread : Swiss - CH

Wolfsbarsch / Loup de mer / Sea bass : Türkei - Turkey - Turquie

Zanderknusperli / Sandre / Zander : Swiss - CH

Crevetten / Shrimps / Crevettes : Italien Rohschicken / Jambon Cru : BEO



SEIT 1906

SALAT

| | |
|---|----|
| GRÜNER SALAT | 9 |
| Hausdressing oder italienisch / Sauce maison ou italienne | |
| GEMISCHTER SALAT | 11 |
| Hausdressing oder italienisch / Homemade dressing or italian | |
| ORIENTALISCHER QUINOA SALAT | 15 |
| mit Kichererbsen, Granatapfel und Nüssen | |
| Salade de Quinoa à l'orientale avec pois chiches, grenade, noix | |
| Oriental Quinoa salad with chic peas, pommegrenate, nuts | |

SUPPEN

| | |
|---|----|
| GAZPACHO MIT KNOCHBLAUCHBROT | 12 |
| Kalte Tomatensuppe | |
| Soupe froide de tomates, accompagné de pain à l'ail | |
| Cold tomatoes soup served with garlic bread | |
| MEDITERRANE SUPPE | 12 |
| Soupe aux légumes de la méditerranée | |
| Mediterranean vegetable soup | |

VORSPEISEN

| | klein | gross |
|--|-------|-------|
| BERGPLÄTTCHEN | 22 | 28 |
| mit Beo Oberlander Rohschinken, Dauerwurst, Hobel- und Kandersteg Bergkäse | | |
| Viande séchée et fromages | | |
| Air-cured regional ham, shaved cheese | | |
| TOMATEN-ERBEEREN-MOZZARELLA SALAT | | 15 |
| mit Balsamico-Vinaigrette | | |
| Salade de fraise, tomates et mozzarella | | |
| Strawberry salad with tomatoes and mozzarella | | |
| AVOCADO-MANGO CREVETTEN COCKTAIL | | 17 |
| Cocktail de crevettes avec avocado et mangue | | |
| Shrimp cocktail with avocado and mango | | |

HAUSGEMACHTE RÖSTI

| | klein | gross |
|---|-------|-------|
| BERNER RÖSTI | 24 | 27 |
| mit Speck, Zwiebeln & Spiegelei | | |
| avec lard, oignons et œuf au plat | | |
| with bacon, onions, and a fried egg | | |
| WALLISER RÖSTI | 22 | 25 |
| mit Raclette-Käse gratiniert, Tomaten und Spiegelei | | |
| avec fromage à raclette et tomates | | |
| with raclette cheese and tomatoes | | |
| ZÜRCHER KALBSGESCHNETZELTES RÖSTI | | 37 |
| mit Champignon-Sauce (veau) | | |
| with mushroom sauce (veal) | | |
| RINDS-STROGANOFF RÖSTI | | 34 |
| mit Rindfleisch und Stroganoff Sauce | | |
| avec emincé de boeuf et sauce stroganoff | | |
| with beef Stroganoff sauce | | |
| VEGANE GEMÜSE RÖSTI | | 28 |
| mit Stroganoff Sauce | | |
| aux légumes de saison et sauce stroganoff | | |
| vegetable and Stroganoff Sauce | | |
| LACTOSEFREI, VEGAN, GLUTENFREI | | |

GEHT IMMER

| | |
|---|----|
| KALBSPLÄTZLI AN ZITRONEN-BUTTER SAUCE | 39 |
| mit Tagliatelle und Gemüse | |
| Paillard de veau à la sauce au citron, tagliatelle et légumes | |
| Veal steak with lemon sauce, vegetables and tagliatelle | |
| RINDSRUMPSTEAK „BEO“ (200GR) | 46 |
| mit Knochblanch estragon butter, Gemüse und Pommes, | |
| avec un beurre estragon-ail, légumes et frites | |
| served with tarragon-garlic butter, vegetables, and fries | |
| RIZ CASIMIR | 29 |
| mit Pouletstreifen, Früchten und gerösteten Nüssen | |
| émincé de blanc poulet, fruits et noix grillées | |
| with chicken strips, fruit, and toasted nuts | |

FONDUES

| | 1 Pers. | ab 2 Pers. |
|--------------------------------|---------|------------|
| KÄSEFONDUE NATURE | 31 | 27 /p. |
| KÄSEFONDUE MIT SPECK | 36 | 32 /p. |
| Fondue au bacon | | |
| Bacon fondue | | |
| KÄSEFONDUE MIT KRÄUTERN | 34 | 30 /p. |
| Fondue aux herbes | | |
| Herbs fondue | | |

Extra kartoffeln / pommes de terre / potatoes +5CHF

FORGET THE
HAPPY

PIZZA

| | klein | | gross | | | klein | | gross | |
|---|-------|----|-------|--|--|-------|----|-------|--|
| PIZZA MARGHERITA | 16 | 19 | | | PIZZA BAUERN | 23 | 27 | | |
| | | | | | Schinken, Speck, Salami, Zwiebeln & Ei | | | | |
| PIZZA PROSCIUTTO E FUNGHI | 20 | 24 | | | Jambon, lard, salami, oignons et œuf | | | | |
| Jambon Champignons / Ham and mushrooms | | | | | Ham, bacon, salami, onions and fried egg | | | | |
| PIZZA QUATTRO STAGIONI | 23 | 27 | | | PIZZA CRUDO | 23 | 27 | | |
| Schinken, Oliven, Champignon und Artischocken | | | | | BEO Rohschinken & Hobelkäse | | | | |
| Jambon, olives, champignons et artichaut | | | | | Jambon cru et fromage à rebibes | | | | |
| Ham, olives, mushrooms and artichokes | | | | | Cured ham and shaved cheese | | | | |
| PIZZA VEGETARIANA | 19 | 23 | | | PIZZA Hawaii | 23 | 25 | | |
| Pizza aux légumes | | | | | Pizza avec jambon ananas | | | | |
| Vegetables pizza | | | | | With ham and pineapple | | | | |
| PIZZA DIAVOLA | 23 | 25 | | | PIZZA CHILI CHEESE | 19 | 23 | | |
| Scharfe Salami und Paprika | | | | | Frischkäse, Rucola Salat und Chili | | | | |
| Salami, piment et poivrons | | | | | Fromage frais, roquette et piment | | | | |
| Pepperoni, chili and bell pepper | | | | | Cream cheese, arugula and chili pepper | | | | |
| PIZZA PROSCIUTTO | 19 | 23 | | | PIZZA SALAMI | 19 | 23 | | |

SEE UND MEER

| | klein | | gross | |
|--|-------|----|-------|--|
| SWISS & CHIPS | 24 | 29 | | |
| Zanderknusperli, Remoulade-Sauce und Pommes | | | | |
| Bouchées croustillantes de sandre, Remoulade et frites | | | | |
| Crispy zander with remoulade sauce and french fries | | | | |
| WOLFSBARSCHFILETS | 34 | 39 | | |
| an Mandelbutter, Reis und Gemüse | | | | |
| Filets de loup de mer au beurre d'amande, riz et légumes | | | | |
| Seabass with almond butter, with rice and vegetables | | | | |

ADLER BURGERS

- mit Pommes, avec frites, with french fries
- extra Raclette Cheese +3CHF
- extra Speck / Bacon / Lard +3CHF

BEEFBURGER 28

VEGGIEBURGER 24
BLACK BEANS BURGER

CRISPY CHICKEN BURGER 27

- senf/honig Sauce
- Sauce moutarde-miel
- Mustard and honey sauce

BEO Beef, Zwiebeln, Gurken, Tomaten, Salat
Bœuf de l'Oberland Bernois oignons caramélisés,
cornichons, tomates et salade
Bernese Oberland beef, caramelized onions, pickles,
tomatoes and lettuce

PASTA

| | |
|--|----|
| TAGLIATELLE SCHWARZER KNOBLAUCH PESTO | 29 |
| mit Buffala Mozarella, getrockneten Tomaten, Pinienkernen | |
| à la mozarella di buffala, tomates séchées et pignons de pin | |
| with mozarella di buffala, sun-dried tomatoes and pine nuts | |
| TAGLIATELLE ALLE VONGOLE | 32 |
| mit Venusmuscheln | |
| Tagliattelles aux vongole | |
| Tagliattelles with mussels | |
| TAGLIATELLE AL POLLO | 30 |
| Nudeln mit Poulet, und Spinaci-Rahm-Sauce | |
| Émincé de poulet et sauce aux épinards à la crème | |
| Sliced chicken and creamy spinach sauce | |

NUR BEI UNS!



Auf dem Zimmer- Balkon fahrenden Whirpool

**ZUSATZGEDECK / COUVERT SUPPLÉMENTAIRE /
ADDITIONAL COVER = +4CHF**

DESSERTS

| | klein | gross | | klein | gross |
|--|-------|-------|---|-------|-------|
| COUPE OVOMALTINE Vanilleglace und Ovocrunch | 12 | 15 | COUPE ROMANOFF Vanilla-Glacé und frische Erdbeeren Glace vanille avec fraises fraîches Vanille Ice cream and fresh strawberries | 12 | 15 |
| COUPE BAILEYS Vanille- & Caféglace mit Baileys | 13 | 16 | CREPE AL NUTTELA MIT HASSELNUSS mit Vanilla-Glacé | | 14 |
| EISKAFFEE Café- & Vanilleglace mit Espresso | 12 | 15 | COUPE COLONEL 2 Kugeln Zitronensorbet mit Vodka | | 14 |
| BANANA SPLIT Banane, Vanille-Glacé, Rahm | 12 | 15 | COUPE VIELLE PRUNE 2 Kugeln Zwetschgensorbet Vieille Prune | | 14 |

GLACE

SORBETS

Zitrone, Mango-Passionfrucht, Zwetschgen 5

RAHMGLACE

Caramel, Stracciatella, Café, Vanille, Chocolat, Erbeeren 5

+1 KUGEL / +1 BOULE / +1 SCOOP 3

RAHMZUSCHLAG / WHIPPED CREAM 1.5

**FÜR KINDER/ POUR LES ENFANTS/
FOR KIDS:
BARRY ELEPHANT VANILLA** 5



20 m freiform Innen-/Aussenpool ca. 30°C im Adler



Baumhaus im Seeblick, Faulensee



Swimmbad im Seeblick, Faulensee



STRANDHOTEL SEEBLICK

HOTEL AM THUNERSEE

TIP FÜR DIE HEIMREISE / CONSEIL POUR VOTRE RETOUR / TIP FOR THE JOURNEY HOME (30 Min.)

Besuchen Sie uns auch am Thunersee im Strandhotel Seeblick in Faulensee (neben Spiez), mit seiner schönen Terrasse direkt am Thunersee und dem ausgezeichnetem Essen und Ambiente.

Venez nous rendre visite au bord du lac de Thoune, à l'hotel Seeblick à Faulensee (près de Spiez), avec sa belle terrasse donnant sur le lac, sa cuisine excellente et son ambiance agréable.

Come and visit us at Lake Thun, in our lakefront Hotel Seeblick in Faulensee (next to Spiez), with its beautiful terrace overlooking the lake, excellent food, and ambiance.

